

## Month of Ramadhan

# First Night & Day of the Holy month of Ramadhan

[For First 'Day' Aamal Click Here](#) | [Click here for Pdf page](#)

## Aamal For First "Night" Of Ramadhan

-Take a Bath (Ghusl). It is advisable to take ghusl and wash one's head thirty times ,with a palmful of water each time.

-Recite a 2 Rakat Namaz: In each Rakat recite Sura Fatiha & Sura In-a'am ( mp3). Then invoke Allah swt to keep you safe from any illnesses in the year.

-Recite supplication of the last night of Shaban.

-Recite the supplications for sighting of the moon.

-Recite the following Duas:-

- Allahumma Ya Man Yamliku
- Allahumma Rabba Shahr Ramazan
- Allahumma Inna Hadha Shahr
- Allahumma Innahu Qad Dakhala
- Alhamdulilahil Lazee Akramna

-Recite Dua no 44 from Sahifa Sajjadiya to welcome month of Ramadhan.

-Recite Jawshan Kabeer.

-Recite Dua Hajj.

-It is highly advisable to recite the Holy Qur'an very frequently at the first hours of Ramadhan. It has been narrated that Imam Ja'far al-Sadiq (a.s) used to say the following supplication before & after reciting Quran

Use [Transliteration font](#) | [Najaf Arabic font](#)

## Allahumma Ya Man Yamliku

After the Maghrib Prayer raise your hands and recite this supplication: ( reported in 'al-Iqbal from Imam Muhammad Jawad al-Taqi (as)).

O Allah: O He Who controls the management of all affairs;

allahumma ya man yamiliku alttadbira

and He has power over all things.

wa huwa `ala kulli shay'in qadirun

O He Who knows the stealth of looks

ya man ya `lamu kha'inata ala`yuni

and that which breasts conceal and that which selves hide;

wa ma tukhfy alsuduru wa tujinnu aldhdhamiru

and He is the Knower of subtleties, the Aware.

wa huwa allatifu alkhabiru

O Allah: (please do) include us with those who intend and carried out their intentions;

allahumma aj`alna mimmn nawa fa`amila

and do not include us with those who are unhappy due to their laziness

wa la taj`alna mimmn shaqiya fakasila

or with those who depend upon unreal hopes.

wa la mimmn huwa `ala ghayri `amalin yattakilu

O Allah: (please do) cure our bodies from ailments

allahumma sahhih abdanana mina al`ilali

اللَّهُمَّ يَا مَنْ يَمْلِكُ التَّدْبِيرَ  
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،  
يَا مَنْ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ  
وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ وَتَجِنُّ الضَّمِيرُ  
وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ.  
اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِمَّنْ نَوَى فَعْمَلًا،  
وَلَا تَجْعَلْنَا مِمَّنْ شَقِيَ فَكْسَلًا،  
وَلَا مِمَّنْ هُوَ عَلَى غَيْرِ عَمَلٍ  
يَتَّكِلُ.

اللَّهُمَّ صَحِّحْ أُنْدَانَنَا مِنَ الْعِلَلِ،

and help us carry out the deeds that You have made incumbent upon us to do

wa a`inna `ala ma aftarahda `alayna  
mina al`amali

so that when this month, which is Your month, elapses, we shall have carried out all the duties that You have made obligatory upon us to do.

hatta yanqadhiya `anna shahraka hadha  
wa qad addina mafrudhaka fihi `alayna

O Allah: (please do) help us observe fasting in this month;

allahumma a`inna `ala siyamihi

and guide us to practice the acts of worship (perfectly);

wa waffiqna liqiyamihi

and grant us vigor to offer prayers;

wa nashstna fihi lilsalati

and do not preclude us from reciting (the Holy Qur'an);

wa la tahjubna mina alqira`ati

and make easy for us to give alms.

wa sahl lana fihi iita`a alzzakati

O Allah: (please) do not inflict us with fatigue, tiredness,

allahumma la tusallit `alayna wasaban wa  
la ta`aban

ailment, or injury.

wa la saqaman wa la `ataban

O Allah: (please do) grant us the food with which we break our fasting from Your sustenance that is legally gotten.

allahumma arzuqna aliftara min rizqika  
alhalali

O Allah: (please do) make easy for us the gaining of Your sustenance that You decide for us;

allahumma sahil lana fihi ma qasamtahu  
min rizqika

and facilitate for us Your act that You decide for us;

wa yassir ma qaddartahu min amrika

and make it pure, empty of sins,

waj`alhu halalan tayyiban naqiyyan mina  
alathami

and free from offenses and flaws.

khalisan mina alasari wal-ajrami

O Allah: (please) do not feed us except the good that is neither bad nor forbidden;

allahumma la tut`inna illa tayyiban ghayra  
khabithin wa la haramin

and (please do) make the sustenance that You decide for us be legal, carrying neither filth nor diseases.

waj`al rizqaka lana halalan la yashubuhu  
danasun wa la asqamun

O He Who knows the secret in the same was as He knows the public;

ya man `ilmuhu bilsirri ka`ilmih bil`lani

O He Who confers upon His servants with benevolence;

ya mutafadhdhilan `ala `ibadihi bilihساني

وَاعِنَا عَلَى مَا افْتَرَضْتَ عَلَيْنَا مِنْ

الْعَمَلِ،

حَتَّى يَنْقُضِيَ عَنَّا شَهْرُكَ هَذَا

وَقَدْ أَدَيْنَا مَفْرُوضَكَ فِيهِ عَلَيْنَا.

اللَّهُمَّ اعِنَا عَلَى صِيَامِهِ،

وَوَقَّفْنَا لِقِيَامِهِ،

وَتَشَطُّنَا فِيهِ لِلصَّلَاةِ،

وَلَا تَحْجُبْنَا مِنَ الْقِرَاءَةِ،

وَسَهِّلْ لَنَا فِيهِ إِيْتَاءَ الزَّكَاةِ.

اللَّهُمَّ لَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا وَصَبًا وَلَا

تَعَبًا

وَلَا سَقَمًا وَلَا عَطَبًا.

اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا الْإِفْطَارَ مِنْ رِزْقِكَ

الْحَلَالِ.

اللَّهُمَّ سَهِّلْ لَنَا فِيهِ مَا قَسَمْتَهُ

مِنْ رِزْقِكَ،

وَيَسِّرْ مَا قَدَّرْتَهُ مِنْ أَمْرِكَ،

وَاجْعَلْهُ حَلَالًا طَيِّبًا نَقِيًّا مِنْ

الْأَثَامِ،

خَالِصًا مِنَ الْآصَارِ وَالْأَجْرَامِ.

اللَّهُمَّ لَا تُطْعِمْنَا إِلَّا طَيِّبًا غَيْرَ

خَبِيثٍ وَلَا حَرَامٍ،

وَاجْعَلْ رِزْقَكَ لَنَا حَلَالًا لَا يَشُوبُهُ

دَسَسٌ وَلَا أَسْقَامٌ،

يَا مَنْ عِلْمُهُ بِالسِّرِّ كَعِلْمِهِ

بِالْإِعْلَانِ،

يَا مُتَفَضِّلًا عَلَى عِبَادِهِ

بِالْإِحْسَانِ،

O He Who has power over all things	ya man huwa `ala kulli shay'in qadirun	يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،
and has acquaintance with all things;	wa bikulli shay'in `alimun khabirun	وَبِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ خَبِيرٌ،
(please do) bestow upon us with (ceaseless) reference to You;	alhimna dhikraka	أَلْهِمْنَا ذِكْرَكَ،
and keep us away Your difficulty;	wa jannbna `usraka	وَجَنِّبْنَا عُسْرَكَ،
and make us obtain Your ease;	wa anilna yusraka	وَأَنْلِنَا يُسْرَكَ،
and guide us to the right path;	wahdina lilrrshadi	وَاهْدِنَا لِلرِّشَادِ،
and lead us to the righteousness;	wa waffiqna lilssdadi	وَوَفِّقْنَا لِلْسَّدَادِ،
and protect us against misfortunes;	wa `simna mina albalaya	وَاعْصِمْنَا مِنَ الْبَلَايَا،
and safeguard us against sins and faults.	wa sunna mina alawzari wal-khataya	وَصُنَّا مِنَ الْأَوْزَارِ وَالْخَطَايَا،
O He save Whom none forgives the grave sins	ya man la yaghfiru `a`ima aldhhdhunubi ghayruhu	يَا مَنْ لَا يَغْفِرُ عَظِيمَ الذُّنُوبِ غَيْرُهُ،
and He save Whom none can relieve from hardships;	wa la yakshifu alssu`a illa huwa	وَلَا يَكْشِفُ السُّوءَ إِلَّا هُوَ،
O the most Merciful of all those who show mercy	ya arhama alrahimina	يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،
and the most Generous of all those who show generosity;	wa akrama alakramina	وَأَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ،
(please do) send blessings upon Muhammad and his Household—the pure;	salli `ala muhammadin wa ahli baytihi alttayyibina	صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ،
and decide our fasting as acceptable	waj`al siyamana maqbulan	وَاجْعَلْ صِيَامَنَا مَقْبُولًا،
and as connected to piety and godliness.	wa bilbirri wal-ttaqwa mawsulan	وَبِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى مَوْصُولًا،
And, similarly, (please do) decide our efforts as praiseworthy,	wa kadhaliqa faj`al sa`yana mashkuran	وَكَذَلِكَ فَاجْعَلْ سَعْيَنَا مَشْكُورًا،
our acts of worship as admissible,	wa qiyamana mabruran	وَقِيَامَنَا مَبْرُورًا،
our reciting of the Qur'an as raised (to the heavens),	wa qur'anana marfu`an	وَقُرْآنَنَا مَرْفُوعًا،
and our supplications as responded.	wa du`a`ana masmu`an	وَدُعَاءَنَا مَسْمُوعًا،
And (please do) guide us to the most excellent way;	wahdina lilhusna	وَاهْدِنَا لِلْحُسْنَى،
and save us from difficulties;	wa jannibna al`usra	وَجَنِّبْنَا الْعُسْرَى،
and facilitate for us the easy end;	wa yassirna lil-yusra	وَيَسِّرْنَا لِلْيُسْرَى،
and elevate our ranks;	wa a`li lana alddarajati	وَأَعْلِلْنَا الدَّرَجَاتِ،
and double the rewards for our good deeds;	wa dha`if lana alhasanati	وَضَاعِفْ لَنَا الْحَسَنَاتِ،
and accent our fasting and prayers:	wanhal minna alsawma wal-salata	وَسَيِّدُ

and accept our fasting and prayers,	waqbal minna usuma wa salata	واقبل منا الصومَ والصلاة،
and react to our supplications;	wasma` minna aldda`awati	واسمّع منا الدّعوات،
and forgive our sins;	waghfir lana alkhati`ati	واغفر لنا الخطيئات،
And overlook our wrongdoings	wa tajawaz `anna alssayyi`ati	وتجاوز عنا السيئات،
and make us of the successful worshippers;	waj`alna mina al`amilina alfa`izina	واجعلنا من العاملين الفائزين،
and do not include us with those who earn Your anger nor of those who go astray,	wa la taj`alna mina almaghdhubi `alayhim wa la aldhdhallina	ولا تجعلنا من المغضوب عليهم ولا الضالين،
so that when the month of Ramadhan elapses,	hatta yanqadhiya shahru ramadhana anna	حتى ينقضي شهر رمضان عنا
You shall have accepted our fasting and acts of worship,	wa qad qabilta fihi siyamana wa qiyamana	وقد قبلت فيه صيامنا وقيامنا،
blessed our deeds,	wa zakkayta fihi a`malana	وزكيت فيه أعمالنا،
forgiven our sins,	wa ghafarta fihi dhunubana	وعفرت فيه ذنوبنا،
and doubled our shares from all good things.	wa ajzalta fihi min kulli khayrin nasibana	وأجزلت فيه من كل خير نصيبنا،
Verily, You are the God Who responds,	fa`innaka al-ilahu almujiibu	فإنك الإله المجيب،
the Lord Who is Nigh,	wal-rabbu alqaribu	والربّ القريب،
and You encompass all things.	wa anta bikulli shay`in muhitun	وأنت بكلّ شيءٍ محيطٌ.

## Allahumma Rabba Shahr Ramadhan

[Realmedia](#) [mp3](#)

It is recommended to say the following supplication reported from [Imam Ja`far al-Sadiq \(a.s\)](#) as is mentioned in the book of '*al-Iqbal*':

O Allah, the Lord of the month of Ramadhan,	allahumma rabba shahri ramadhana	اللهم ربّ شهر رمضان،
the Revealer of the Qur'an	munazzila alqur`ani	منزل القرآن،
This is the month of Ramadhan	hadha shahru ramadhana	هذا شهر رمضان
in which You revealed the Qur'an	alladhy anzalta fihi alqur`ana	الذي أنزلت فيه القرآن
And revealed therein chapters of true guidance and distinction (between the right and the wrong).	wa anzalta fihi ayatin bayyinatin mina alhuda wal-furqani	وأنزلت فيه آياتٍ بيّنةٍ من الهدى والفرقان.
O Allah: make us observe fast in its days	allahumma arzuqna siyamahu	اللهم ارزقنا صيامه،
and remain awake in its nights to pray.	wa a`inna `ala qiyamihi	

O Allah: let it be peaceful for us,	allahumma sallimhu lana	اللَّهُمَّ سَلِّمَهُ لَنَا،
keep us in sound condition for it,	wa sallimna fihi	وَسَلِّمْنَا فِيهِ،
let it take upon itself the supervision of our affairs to give us ease and well-being	wa tasallamhu minna fi yusrin minka wa mu`afatin	وَتَسَلِّمَهُ مِنَّا فِي يُسْرٍ مِنْكَ وَمُعَافَاةٍ،
and while taking decisions,	waj`al fima taqdhya wa tuqaddiru	وَاجْعَلْ فِيْمَا تَقْضِي وَتُقَدِّرُ
From among Your inevitable decisions	mina al-amri almahtumi	مِنَ الْأَمْرِ الْمَحْتَمِ
And from among that which You decide from the wise affairs,	wa fima tafuruqu mina alamri alhakimi	وَفِيْمَا تَفَرِّقُ مِنَ الْأَمْرِ الْحَكِيمِ
At the Grand Night	fi laylati alqadri	فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ
From the act that is neither rejected nor altered,	mina alqadha'i alladhi la yuraddu wa la yubaddalu	مِنَ الْقَضَاءِ الَّذِي لَا يُرَدُّ وَلَا يُبَدَّلُ
write my name in the list of those pilgrims of Your Sacred House	an taktubany min hujjaji baytika alharami	أَنْ تَكْتُبَنِي مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ الْحَرَامِ،
whose pilgrimage receives Your approval,	almabruri hajjuhumu	الْمَبْرُورِ حَجَّتِهِمْ،
whose efforts are appreciated,	almashkuri sa`yuhumu	الْمَشْكُورِ سَعْيِهِمْ،
whose sins are forgiven,	almaghfuri dhuubuhumu	الْمَغْفُورِ ذُنُوبِهِمْ،
whose wrongdoings are overlooked,	almukaffari `anhum sayyi'atumu	الْمُكْفَّرِ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ،
and while making decisions and rendering possible things and events	waj`al fima taqdhya wa tuqaddiru	وَاجْعَلْ فِيْمَا تَقْضِي وَتُقَدِّرُ
make possible for me long life,	an tutila li fi `umri	أَنْ تُطِيلَ لِي فِي عُمْرِي،
and enough lawful means of livelihood.	wa twass`a `alayya mina alrrzqi alhalali	وَتُوسِّعَ عَلَيَّ مِنَ الرِّزْقِ الْحَلَالِ.

## Allahumma Inna Hadha Shahr

It is advisable to say the supplication mentioned by [Sayyid Ibn Tawus](#) in 'Iqbal al-A`mal:

O Allah: This month of Ramadhan,	allahumma inna hadha shahru ramadhana	اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا شَهْرُ رَمَضَانَ
in which You revealed the Qur'an,	alladhi anzalta fihi alqur`ana,	الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ،
As guidance for people and clear proofs of true guidance and distinction (between the right and the wrong),	hudan lilnasi wabayyinatin mina alhudi walfurqani	هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ
Has commenced.	qad hadhara.	قَدْ حَضَرَ.
O Allah: in this month, I seek Your protection against Satan, the accursed,	ya rabbi a`udhu bika fihi mina alshshaytani alrrajimi,	يَا رَبِّ أَعُوذُ بِكَ فِيهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ،

And against his tricks and his ruses,	wamin makrihi wahialihi,	وَمِنْ مَكْرِهِ وَحِيلِهِ،
And his deception and his trickeries,	wakhida`ihi wahabaiilihi,	وَخِدَاعِهِ وَحَبَائِلِهِ،
And his parties and his riding forces,	wajunudihi wakhaylihi,	وَجُنُودِهِ وَخَيْلِهِ،
And his on foot forces and his evil inspirations,	warijlihi wawasauisihi,	وَرَجْلِهِ وَوَسَاوِسِهِ،
And against straying off after being guided,	wamina aldhhdhalali ba`da alhudi,	وَمِنَ الضَّلَالِ بَعْدَ الْهُدَى،
And against atheism after belief,	wamina alkufri ba`da alimani,	وَمِنَ الْكُفْرِ بَعْدَ الْإِيمَانِ،
And against hypocrisy and showing off and felonies,	wamina alnifaqi waalrria`i waaljinaati,	وَمِنَ النِّفَاقِ وَالرِّيَاءِ وَالْجِنَايَاتِ،
And against the evil of the whisperings of the slinking Devil,	wamin sharri aluisuasi alkhannasi,	وَمِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَاسِ،
Who whispers into the hearts of men;	alladhy yuwasuisu fy suduri alnnasi,	الَّذِي يُوسُّوسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ،
From among the jinn and the men.	mina aljinnati waalnnasi.	مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ.
O Allah: and confer upon me with the fasting and the doing of acts of worship during this month,	allhumma waarzuqny siamahu waqiamahu,	اللَّهُمَّ وَاَرْزُقْنِي صِيَامَهُ وَقِيَامَهُ،
And with the doing of acts of obedience to You,	waal`amala fihi bita`atika,	وَالْعَمَلَ فِيهِ بِطَاعَتِكَ،
And to Your Messenger and the Men in Authority,	wata`ati rasulika wa-uly alamri,	وَطَاعَةَ رَسُولِكَ وَأُولِي الْأَمْرِ،
May peace be upon him and them,	`alayhi wa`alayhimu alssalamu,	عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ،
And the doing of whatever act that takes me near You,	wama qarraba minka,	وَمَا قَرَّبَ مِنْكَ،
And (please) take me away from acts of disobedience to You.	wajannibny ma`asika,	وَجَنِّبْنِي مَعَاصِيكَ،
And confer upon me in this month with repentance, turning to You, and responding to Your instructions.	warzuqny fihi alttawbata walinabata wal-ijabata.	وَاَرْزُقْنِي فِيهِ التَّوْبَةَ وَالْإِنَابَةَ وَالْإِجَابَةَ.
And protect me in it against backbiting and lethargy and failure.	wa'a`idhny fihi mina alghibaati waalkasali waalfashali,	وَأَعِذْنِي فِيهِ مِنَ الْغَيْبَةِ وَالْكَسَلِ وَالْفَشْلِ،
And respond my prayers in it.	waastajib ly fihi alddu`a'a,	وَاسْتَجِبْ لِي فِيهِ الدُّعَاءَ،
And grant me well-being for my body and my intellect.	waasihha ly fihi jismy wa`aqli	وَأَصِحِّ لِي فِيهِ جِسْمِي وَعَقْلِي
And grant me time to do acts of obedience to You as well as acts that take me near You.	wafarrighny fihi lita`atika wama qarraba minka,	وَقَرِّعْنِي فِيهِ لِطَاعَتِكَ وَمَا قَرَّبَ مِنْكَ،
O the All-generous; O the All-magnanimous.	ya karimu ya jawadu.	يَا كَرِيمُ يَا جَوَادُ.
O the All-generous:	ya karimu,	يَا كَرِيمُ،
(please) send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad,	salli`ali muhammadin wa`ali ahli bayti muhammadin	صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ
Peace be upon him and them,	`alayhi wa`alayhimu alssalamu,	عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ،
And do all that to us,	wakadhalika faf`al bina	وَكَذَلِكَ فَافْعَلْ بِنَا
O the most Merciful of all those who show mercy.	ya arhama alrrahimina.	يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

## Allahumma Innahu Qad Dakhala

[\\_realmedia](#) [mp3](#)

O Allah: Surely, the month of Ramadhan has begun.	allahumma innahu qad dakhala shahru ramadhana
O Allah; O the Lord of the month of Ramadhan	allahumma rabba shahri ramadhana
in which You have revealed the Qur'an	alladhy anzalta fihi alqur'ana
making it a guidance to people and clear proofs of the guidance and the distinction.	wa ja`altahu bayyinatin mina alhuda wal-furqani
So, O Allah, please bless us in the month of Ramadhan,	allahumma fabarik lana fi shahri ramadhana
help us observe fasting and offer prayers in it,	wa a`inna `ala siyamihi wa salawatih
and accept from us.	wa taqabbalhu minna

اللَّهُمَّ إِنَّهُ قَدْ دَخَلَ شَهْرُ رَمَضَانَ.  
اللَّهُمَّ رَبَّ شَهْرِ رَمَضَانَ  
الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ  
وَجَعَلْتَهُ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ.  
اللَّهُمَّ فَبَارِكْ لَنَا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ،  
وَأَعِنَّا عَلَى صِيَامِهِ وَصَلَوَاتِهِ،  
وَتَقَبَّلْهُ مِنَّا.

## Alhamdulillah Lazee Akramna

[Realmedia](#) [mp3](#)

According to a Hadith, the [Holy Prophet \(s.a.w.s\)](#) used to say this supplication at the beginning of Ramadhan:

All praise be to Allah Who has honored us with you—	alhamdu lillahi alladhy akramana bika
the blessed month.	ayyuha alshshahru almubaraku
O Allah: (please do) grant us strength to observe fasting and practice acts of worship in this month; and make our steps firm	allahumma faqawwna `ala siyamina wa qiyamina wa thabbit aqdamana
and assist us against the unbelieving people.	wansurna `ala alqawmi alkafirina
O Allah: You are surely the One; therefore, You have not son.	allahumma anta alwahidu fala wa lada laka
And You are the eternally Besought of all; therefore, nothing is like You.	wa anta alsmađu fala shibha laka
And You are the Almighty; therefore; nothing can overcome You.	wa anta al`azizu fala yu`izzuka shay'un
And You are the Self-sufficient while I am poor.	wa anta alghaniyyu wa ana alfaqiru
And You are the Master while I am (Your) slave.	wa anta almawla wa ana al`abdu
And You are the All-forgiving while I am guilty.	wa anta alghafuru wa ana almudhnibu
And You are the All-merciful while I am mistaken.	wa anta alrrahimu wa ana almukhtiiu
And You are the Creator while I am (Your) creature.	wa anta alkhaliqu wa ana almakhlucu
And You are the Ever-living while I am mortal.	wa anta alhayyu wa ana almayyitu
I thus beseech You in the name of Your mercy	as'aluka birahmatika

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْرَمَنَا بِكَ  
أَيُّهَا الشَّهْرُ الْمُبَارَكُ.  
اللَّهُمَّ فَقَوِّنَا عَلَى صِيَامِنَا وَقِيَامِنَا،  
وَتَبِّتْ أقدامَنَا،  
وَأَنْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ.  
اللَّهُمَّ أَنْتَ الْوَاحِدُ فَلَا وَكَدَ لَكَ،  
وَأَنْتَ الصَّمَدُ فَلَا شِبْهَ لَكَ،  
وَأَنْتَ الْعَزِيزُ فَلَا يُعْزِكَ شَيْءٌ،  
وَأَنْتَ الْغَنِيُّ وَأَنَا الْفَقِيرُ،  
وَأَنْتَ الْمَوْلَى وَأَنَا الْعَبْدُ،  
وَأَنْتَ الْغَفُورُ وَأَنَا الْمُدْنِبُ،  
وَأَنْتَ الرَّحِيمُ وَأَنَا الْمُخْطِئُ،  
وَأَنْتَ الْخَالِقُ وَأَنَا الْمَخْلُوقُ،  
وَأَنْتَ الْحَيُّ وَأَنَا الْمَيِّتُ،

that You may forgive me, have mercy upon me, and excuse my offenses,

an taghfira li wa tarhamany wa tatajawaza `anni

for You have power over all things.

innaka `ala kulli shay'in qadirun

اسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ  
أَنْ تَغْفِرَ لِي وَتَرْحَمَنِي وَتَتَجَاوَزَ  
عَنِّي  
إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

## Aamal For the First "Day" of the Holy month of Ramadhan

Perform Ghusl in flowing water and splash thirty palmfuls of water on the head. This is a cause for prevention of illnesses throughout the year. Wash your face with a palm full of rose water to avoid poverty and distress and splash a palm full on the head to avoid delirium during the year.

Recite two rakaats in the first of which, after the recitation of [Sura Hamd](#), recite [Sura Ikhlaas](#) thirty times, and in the second after the recitation of [Sura Hamd](#) recite [Sura Qadr](#) thirty times and after the prayers give alms. Whoever does so, will have purchased from Allah swt his safety for the month.

If [supplication 44 in Sahifa Sajjadiya](#) was not recited on the first night, it should be recited in the day.

Recite two rakaats, in the first of which after [Sura Hamd](#) recite Sura Fath (Sura no 48). In the second rakat after the recitation of [Sura Hamd](#) recite any sura you wish. Allah will keep away from you all evil during the year and keep you in his protection until the following year.

Recite this supplication after Fajar: [Realmedia](#) [mp3](#)

O Allah: the month of Ramadhan has commenced,

allahumma qad hadhara shahru ramadhana

اللَّهُمَّ قَدْ حَضَرَ شَهْرُ رَمَضَانَ

And You have made obligatory upon us to observe fasting during it,

wa qadi aftardhta `alayna siyamahu

وَقَدْ افْتَرَضْتَ عَلَيْنَا صِيَامَهُ،

And You revealed the Qur'an in it,

wa anzalta fihi alqur'ana

وَأَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ

As guidance for people and clear proofs of true guidance and distinction (between the right and the wrong).

hudan lilnasi wa bayyinatin mina alhudawal-furqani

هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى  
وَالْفُرْقَانِ.

O Allah: (please) help us observe fasting in it,

allahumma a`inna `ala siyamih

اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَى صِيَامِهِ،

And accept it from us,

wa taqabbalhu minna

وَتَقَبَّلْهُ مِنَّا،

And receive it from us (with acceptance)

wa tasallamhu minna

وَتَسَلَّمْهُ مِنَّا

And keep it sound for us with easiness and good health from You.

wa sallimhu lana fi yusrin minka wa `afiyatin

وَسَلِّمْهُ لَنَا فِي يُسْرٍ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ،

You verily have power over all things.

innaka `ala kulli shay'in qadirun

إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،

In his book of '*Zad al-Ma`ad*', [Allamah al-Majlisi](#) has mentioned that [al-Kulayniy](#), [al-Tusi](#), and others, through an authentic series of narrators, have reported [Imam Musa al-Kazim \(a.s\)](#) as saying, "Say the following supplication on the first day of in the month of Ramadhan for if one prays Almighty Allah with this supplication purely and without associating any false purposes or showing off, he will be saved, throughout that year, from all seditious and misleading matters as well as all afflictions that may injure his religion or his body; and Almighty Allah will save him from the evils of all the misfortunes that will occur in that year." The supplication is as follows:

[Realmedia](#) [mp3](#)

O Allah I beseech You, in the name of Your allahumma inni as'aluka bismika alladhy



name before which everything kneels down	dana lahu kull shay'in
in the name of Your mercy which encompasses everything;	wa birahmatika allaty wasi'at kulla shay'in
in the name of Your greatness which dwarfs everything;	wa bi'`amatika allaty tawadha`a lahakullu shay'in
in the name of Your power which subdues everything;	wa bi`izzatika allaty qaharat kulla shay'in
in the name of Your control which dominates everything;	wa biquwwatika allaty khadha`a laha kullu shay'in
in the name of Your omnipotence which overreaches and possesses everything;	wa bijabarutika allaty ghalabat kulla shay'in
in the name of Your knowledge which knows everything;	wa bi`ilmika alladhy ahata bikulli shay'in
O Light, O Holy,	ya nuru ya quddusu
O Ever Foremost, before everything;	ya awulu qabla kulli shay'in
O Ever-living after all things.	wa ya baqiyan ba`da kulli shay'in
O Allah, O Beneficent,	ya allahu ya rahmanu
send blessings on Muhammad and on the Household of Muhammad,	salli `ala muhammadin wa ali muhammadin
and forgive me for my sins which alter the course of the flowing bounties;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty tughayyiru alnni`ama
forgive me for my sins which bring in punishment;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty tunzilu alnniama
forgive me for my sins which cut off hope;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty taqta`u alraja`a
forgive me for my sins which give a chance to the enemies to lay hands on me;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty tudilu ala`da'a
forgive me for my sins which render the prayers unacceptable,	waghfir liya aldhhdhunuba allaty taruddualddu`a'a
forgive me for my sins which make me liable to suffer misfortunes;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty yustahaqqubiha nuzulu albalal`i
forgive me for my sins which let the galloping venom from above takes hold of me;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty tahbisu ghaytha alssama`i
forgive me for my sins which lay bare that which had been sealed and forgotten;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty takshifu alghita'a
forgive me for my sins which whip off destruction;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty tu`ajzilu alfana'a
forgive me for my sins which leave behind remorse in its trail;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty turithu alnnadama
forgive me for my sins which tear up my integrity to pieces;	waghfir liya aldhhdhunuba allaty tahtiku al`isama
and surround me with Your impregnable protective covering which never goes out of order,	wa albisny dir`aka alhasinata allaty laturamu

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي دَانَ  
لَهُ كُلُّ شَيْءٍ، وَبِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسَّعَتْ كُلَّ شَيْءٍ،  
وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي تَوَاضَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ،  
وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي فَهَرَّتْ كُلُّ شَيْءٍ،  
وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي خَضَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ،  
وَبِجَبَرُوتِكَ الَّتِي غَلَبَتْ كُلَّ شَيْءٍ،  
وَبِعِلْمِكَ الَّذِي أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ،  
يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ،  
يَا أَوَّلُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ،  
وَيَا بَاقِيًا بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ،  
يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ  
صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النِّعَمَ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ النِّقَمَ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَقْطَعُ الرَّجَاءَ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُدِيلُ الْأَعْدَاءَ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَرُدُّ الدَّعَاءَ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي يُسْتَحَقُّ بِهَا  
نُزُولُ الْبَلَاءِ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْبِسُ غَيْثَ  
السَّمَاءِ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَكْشِفُ الْغِطَاءَ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُعْجَلُ الْفَنَاءَ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُورِثُ النَّدَمَ،  
وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصْمَ،  
وَأَلْبِسْنِي دِرْعَكَ الْحَصِينَةَ الَّتِي لَا  
تُرَامُ،

and keep me safe from the evil which may frighten me by threats, day in and day out, throughout this year.

wa `afiny min sharri ma a'uhadhiru billayli wal-nnhari fi mustaqbali sanatya hdihi

O Allah, the Lord of the seven heavens

allahumma rabba alssamawati alssab`i

and the seven (layers of) the earth and all that is therein and all that is between them,

wa rabba alaradhina alssab`i wa mafihinna wa ma baynahunna

the Lord of the Great Throne,

wa rabba al`arshi al`a`imi

the Lord of the seven oft-repeated verses and the matchless Quran,

wa rabba alssab`i almathany wal-qur`ani al`a`imi

The Lord of (Archangels) Israfil, Michael, and Gabriel,

wa rabb israfila wa mika`ila wa jabra`ila

and the Lord of Muhammad, blessings of Allah be on him and on his Household, the Chief of the Messengers, the Last Prophet.

wa rabb muhammadin salla allahu `alayhi wa alihi sayyidi almursalina wa khatami alnabiyyina

I beseech You in Your name and in name of that which You referred to Yourself

as'aluka bika wa bima sammayta bihi nafsaka

O the Greatest, You are He who distributes bounties freely, protects the frightened, adds more and more to the free gifts,

ya `a`imu anta alladhi tamunnu bil`a`imi

Repels all avoided things,

wa tadfa`u kulla mahdhurin

Gives all abundant things,

wa tu`ty kulla jazilin

doubles the recompense of good deeds done occasionally or frequently.

wa tudha`ifu alhasanati bilqalili wa bilkathiri

You do what You wills.

wa taf`alu ma tasha`u

O Omnipotent, O Allah, O Beneficent,

ya qadiru ya allahu ya rahmanu

send blessings on Muhammad and on his Household

salli `ala muhammadin wa ahli baytihi

and surround me, during this year, with Your protection,

wa albisny fi mustaqbili sanatya hadhihi sitraka

let Your light beautify my face,

wa nadhdhir wajhy binurika

let Your love draw me closest to You,

wa ahibbany bimahabbatika

let Your pleasure to reach me

wa ballighny ridhwanaka

As well as Your excellent generosity,

wa sharifa karamatika

And Your weighty rewards

wa jasima `atiyyatika

Give me from the good that You have

wa a`tiny min khayri ma `indaka

and from the good You gives to any one from among Your creation;

wa min khayri ma anta mu`tichi ahadan min khalqika

and with that kind of Your protection keep

wa alhiyvu ma`a dhalika `afivataka

وَعَافِنِي مِنْ شَرِّ مَا أَحَادِرُ بِاللَّيْلِ

وَالنَّهَارِ فِي مُسْتَقْبَلِ سَنَتِي هَذِهِ.

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ،

وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا فِيهِنَّ وَمَا

بَيْنَهُنَّ

وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ،

وَرَبَّ السَّبْعِ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،

وَرَبَّ إِسْرَافِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَجِبْرَائِيلَ،

وَرَبَّ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ سَيِّدِ

الْمُرْسَلِينَ وَخَاتَمِ النَّبِيِّينَ،

أَسْأَلُكَ بِكَ وَبِمَا سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ

يَا عَظِيمُ أَنْتَ الَّذِي تَمُنُّ بِالْعَظِيمِ،

وَتَدْفَعُ كُلَّ مَحْذُورٍ،

وَتُعْطِي كُلَّ جَزِيلٍ،

وَتُضَاعِفُ الْحَسَنَاتِ بِالْقَلِيلِ وَبِالكَثِيرِ

وَتَفْعَلُ مَا تَشَاءُ،

يَا قَدِيرُ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ

صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِهِ،

وَالْبِسْنِي فِي مُسْتَقْبَلِ سَنَتِي هَذِهِ

سِتْرَكَ

وَتَضَرَّ وَجْهِي بِنُورِكَ،

وَأَحِبِّبْنِي بِمَحَبَّتِكَ،

وَبَلِّغْنِي رِضْوَانِكَ،

وَشَرِيفَ كَرَامَتِكَ،

وَجَسِيمَ عَطِيَّتِكَ،

وَأَعْطِنِي مِنْ خَيْرِ مَا عِنْدَكَ

وَمِنْ خَيْرِ مَا أَنْتَ مُعْطِيهِ أَحَدًا مِنْ

خَلْقِكَ،

me safe.	wa awwaliyyi ila a'aliha ayyatana	وَالْبَسْنِي مَعَ ذَلِكَ عَافِيَتِكَ، يَا مَوْضِعَ كُلِّ شَكْوَى،
O He who (alone) settles all complaints,	ya mawdhi`a kulli shakwa	وَيَا شَاهِدَ كُلِّ نَجْوَى،
O He who (alone) sees clearly through what hearts and minds desire secretly,	wa ya shahida kulli najwa	وَيَا عَالِمَ كُلِّ خَفِيَّةٍ،
O He who (alone) knows full well that which is kept undisclosed,	wa ya `alima kulli khafiyatin	وَيَا دَافِعَ مَا تَشَاءُ مِنْ بَلِيَّةٍ،
O He who (alone) protects from misfortunes (whenever He wills),	wa ya dafi`a ma tasha`u min baliyyatin	يَا كَرِيمَ الْعَفْوِ،
O He who (alone) is the oft-forgiving compassionate,	ya karima al-`afwi	يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ،
O He who (alone) overlooks faults,	ya hasana alttajawuzi	تَوَفَّنِي عَلَى مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَفِطْرَتِهِ،
let me depart from this world adhering to the disposition and creed of Prophet Abraham,	tawaffany `ala millati ibrahima wa fitratih	وَعَلَى دِينِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَلِهِ وَسُنَّتِهِ،
following the religion and way of life of Muhammad (blessings of Allah be on him and on his Household)	wa `ala dini muhammadin salla allahu `alayhi wa alihi wa sunnatihi	وَعَلَى خَيْرِ الْوَفَاةِ فَتَوَفَّنِي مُوَالِيًا لَأَوْلِيَائِكَ،
-the best departure, in love of Your friends,	wa `ala khayri alwafati fatawaffny muwaliyan li-awliya'ika	وَمُعَادِيًا لِأَعْدَائِكَ.
cut off with Your enemies.	wa mu`adiyan li-a`da'ika	اللَّهُمَّ وَجَنِّبْنِي فِي هَذِهِ السَّنَةِ كُلِّ عَمَلٍ أَوْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ يُبَاعِدُنِي مِنْكَ،
O Allah keep me far off, during his year, from that general course of life, in words or deeds, which removes me to a distance far away from You.	allahumma wa jannibny fi hadhihi alssanati kulla `amalin aw qawlin aw fi`lin yuba`iduny minka	وَاجْلِبْنِي إِلَى كُلِّ عَمَلٍ أَوْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ يُقَرِّبُنِي مِنْكَ فِي هَذِهِ السَّنَةِ،
and keep me close to that general course of life, in words and deeds, which bring me nearest to You, during this year,	wajibny ila kull `amalin aw qawlin aw fi`lin yuqarribuny minka fi hadhihi alssanata	يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،
O the Most Merciful of all those who show mercy.	ya arhama alrrahimina	وَأَمْنَعْنِي مِنْ كُلِّ عَمَلٍ أَوْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ يَكُونُ مِنِّي أَخَافُ ضَرَرَ عَاقِبَتِهِ،
Prevent me from a mode of action, in words and deeds, if done, it is feared, will produce evil as a result,	wamna`ny min kulli `amalin aw qawlin aw fi`lin yakunu minny akhafu dharara `aqibatih	وَأَخَافُ مَقْتِكَ إِتْيَايَ عَلَيْهِ
on account of which I am scared of Your logical aversion;	wa akhafu maqtaka iyyaya `alayhi	حِذَارَ أَنْ تَصْرِفَ وَجْهَكَ الْكَرِيمَ عَنِّي فَأَسْتَوْجِبَ بِهِ نَقْصًا مِنْ حَظِّ لِي عِنْدَكَ،
and I am afraid lest Your kind disposition may change direction	hidhara an tasrifa wajhaka alkarima `anni	يَا رَوْوفُ يَا رَحِيمُ.
and I am restrained from obtaining my share of good fortune,	fa-astawjiba bihi naqsan min ha`sin li`indaka	اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي مُسْتَقْبَلِ سَنَتِي هَذِهِ فِي حِفْظِكَ
O Compassionate, O Merciful.	ya ra'ufu ya rahimu	وَفِي جِوَارِكَ وَفِي كَنَفِكَ،
O Allah keep me, throughout this year, under Your protection,	allahumma aj`alny fi mustaqbili sanaty hadhihi fi hif`ika	
nearest Your closeness, right inside Your shelter,	wa fi jiwarika wa fi kanafika	
and cover and clad me with Your protective		

and cover and clad me with Your protective covering	wa jalliny sitra `afiyatika	وَجَلَلْنِي سِتْرَ عَافِيَتِكَ،
and give me Your love and kindness as a free gift;	wa hab li karamataka	وَهَبْ لِي كَرَامَتَكَ،
verify whoso takes refuge with You is loved and looked after thoroughly;	`azza jaruka	عَزَّ جَارُكَ،
glorious and sublime is Your praise;	wa jalla thanau `uka	وَجَلَّ ثَنَاؤُكَ،
and there is no god other than You.	wa la ilaha ghayruka	وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ.
O Allah give me insight to follow the example of the upright (from among Your trusted friends) who penetrated more deeply in every matter and carried it out to perfection;	allahumma aj`alny tabi`an lisalihy man madha min awliya`ika	اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي تَابِعاً لِصَالِحِي مَنْ مَضَى مِنْ أَوْلِيَائِكَ،
and let me be closely tied up with them;	wa alhiqny bihim	وَأَلْحِقْنِي بِهِمْ،
and believe that which they said on Your behalf truthfully,	waj`alny musallman liman qala bilsdqj `alayka minhum	وَاجْعَلْنِي مُسَلِّماً لِمَنْ قَالَ بِالصِّدْقِ عَلَيْكَ مِنْهُمْ،
I take refuge with You O my Allah from that which may surround me in a state of seige within the enclosure of errors, ignorance,	wa a`udhu bika allahumma an tuhita by khatyiaty wa `ulmy	وَأَعُوذُ بِكَ اللَّهُمَّ أَنْ تُحِيطَ بِي خَطِيئَتِي وَظُلْمِي
disintegration, daydreaming,	wa israfi `ala nafsy wattiba`y lihawaya	وَإِسْرَافِي عَلَى نَفْسِي وَاتِّبَاعِي لِهَوَايَ
swallowing up in carnal desires,	washtighali bishahawaty	وَاشْتِغَالِي بِشَهَوَاتِي
(because of which) there is a barrier between me and Your mercy and pleasure;	fayahulu dhalika bayny wa bayna rahmatika wa ridhwanika	فِيَحُولُ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَ رَحْمَتِكَ وَرِضْوَانِكَ
it consigned me to oblivion,	fa-akunu mansiyyan `indaka	فَأَكُونُ مَنْسِيّاً عِنْدَكَ،
and invited Your displeasure and censure.	muta`arridhan lisakhatika wa niqmatika	مُتَعَرِّضاً لِسَخَطِكَ وَنِقْمَتِكَ.
so that it helps me to obtain Your nearness and Your pleasure.	allahumma waffiqny likulli `amalin salihin tardha bihi `anni	اللَّهُمَّ وَفِّقْنِي لِكُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ تَرْضَى بِهِ عَنِّي،
O Allah prepare me to do good under all circumstances,	wa qarribny ilayka zulfa	وَقَرِّبْنِي إِلَيْكَ زُلْفَى.
O Allah just as You did everything possible (nothing is impossible for Him) to help Your Prophet Muhammad (blessings of Allah be on him and on his Household) put terror in the hearts of his enemies,	allahumma kama kafayta nabiyyika muhammadan salla allahu `alayhi wa alihi hawla `aduwwihi	اللَّهُمَّ كَمَا كَفَيْتَ نَبِيَّكَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ هَوْلَ عَدُوِّهِ،
removed his anxieties,	wa farrajta hammahu	وَفَرَّجْتَ هَمَّهُ،
dispersed his troubles,	wa kashafta ghammahu	وَكَشَفْتَ غَمَّهُ،
proved true the promise You made with him,	wa sadaqtahu wa `daka	وَصَدَّقْتَهُ وَعَدَّكَ،
and carried out to completion the undertaking You took up for him;	wa anjazta lahu `ahdaka	وَأَنْجَزْتَ لَهُ عَهْدَكَ،
(O Allah) in like manner keep me safe from fearful things and events, during this year,	allahumma fabidhalika fakfiny hawla hadhihi alssanati	اللَّهُمَّ فَبِذَلِكَ فَكْفِنِي هَوْلَ هَذِهِ

and from its logical consequences — outrage, havoc,	wa afatiha wa asqamaha	وَأَفَاتِيهَا وَأَسْقَامَهَا
confusion, evil,	wa fitnataha wa shururaha	وَفِتْنَتَهَا وَشُرُورَهَا
sorrow; and the economic distress it perpetuates;	wa ahzanaha wa dhiqa alma`ashi fiha	وَأَحْزَانَهَا وَضِيقَ الْمَعَاشِ فِيهَا،
and through Your mercy make available for me conclusive welfare	wa ballighny birahmatika kamala al- `afiyati	وَبَلَّغْنِي بِرَحْمَتِكَ كَمَالَ الْعَافِيَةِ
from the everlasting bounties till to the last moment of my life.	bitamami dawami alnni`mati `indy ilamuntaha ajali	بِتَمَامِ دَوَامِ النِّعْمَةِ عِنْدِي إِلَى مُنْتَهَى أَجَلِي،
I put forward a petition to You just like a person who has transgressed and did wrong to (others), but surrenders and makes a clean confession.	as'aluka su`ala man asa'a wa `alama wastakana wa`tarafa	أَسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ أَسَاءَ وَظَلَمَ وَأَسْتَكَانَ وَأَعْتَرَفَ،
I beseech You to forgive those earlier sins	wa as'aluka an taghfira li ma madha mina aldhdhunubi	وَأَسْأَلُكَ أَنْ تَغْفِرَ لِي مَا مَضَى مِنْ الذُّنُوبِ
which are counted by Your Preserving Angels	allaty hasaratha hafa`atuka	الَّتِي حَصَرَتْهَا حَفَظَتُكَ
and which have been recorded by Your appointed Angels;	wa ahsatha kiramu mala'ikatika `alayya	وَأَحْصَتْهَا كِرَامُ مَلَائِكَتِكَ عَلَيَّ،
And, O Allah, protect me against sinning	wa an ta`simany allahumma mina aldhdhunubi	وَأَنْ تَعْصِمَنِي اللَّهُمَّ مِنَ الذُّنُوبِ
In the rest of lifetime up to my death	fima baqiya min `umry ila muntaha ajali	فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِي إِلَى مُنْتَهَى أَجَلِي،
O Allah! O Beneficent! O Merciful!	ya allahu ya rahmanu ya rahimu	يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ
Send blessings on Muhammad and on the Household of Muhammad,	salli `ala muhammadin wa ahli bayti muhammadin	صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَأَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ
and give me as a gift that which I have asked for and for which I turned to You (alone) with hope and expectation,	wa atiny kull ma saltuka wa raghibtu ilayka fihi	وَأْتِنِي كُلَّ مَا سَأَلْتُكَ وَرَغِبْتُ إِلَيْكَ فِيهِ
because it was You who ordered me to pray You	fa'innaka amartany bilddu`a'i	فَإِنَّكَ أَمَرْتَنِي بِالِدَّعَاءِ،
And thus You have promised of response.	wa takaffalta li bil-ijabati	وَتَكَفَّلْتَ لِي بِالِإِجَابَةِ،
O the most Merciful of all those who show mercy.	ya arhama alrrahimina	يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.